

# **РЕЗОЛЮЦИИ**

**и**

# **РЕШЕНИЯ**

**принятые Генеральной Ассамблеей на  
ДЕВЯТОЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ  
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ**

---

**29 января – 5 февраля 1982 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕВЯТАЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/ES-9/7)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---

# **РЕЗОЛЮЦИИ**

**и**

# **РЕШЕНИЯ**

**принятые Генеральной Ассамблеей на  
ДЕВЯТОЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ  
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ**

---

**29 января - 5 февраля 1982 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕВЯТАЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/ES-9/7)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1982

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

### Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначавшие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагающейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А — D (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабскими цифрами, указывающими на сессию, и через дробь арабскими цифрами (например: резолюция 31/1, решение 31/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А — Е).

### Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буква "S" и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии, резолюции и решения обозначаются буквой "S" и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

### Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы "ES" и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами "ES" и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждом из разделов, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

\*  
\*       \*  
\*

Помимо текста резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на девятой чрезвычайной специальной сессии, в настоящем томе содержится порядковый указатель этих резолюций и решений (см. приложение).

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Раздел</i>	<i>Стр.</i>
I. Повестка дня .....	1
II. Резолюции .....	3
III. Решения	
А. Выборы и назначения .....	5
В. Другие решения .....	5

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Порядковый указатель резолюций и решений .....	7
--	---



## **I. ПОВЕСТКА ДНЯ<sup>1</sup>**

1. Открытие сессии Председателем Генеральной Ассамблеи.
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению.
3. Полномочия представителей на девятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
  - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
  - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Утверждение повестки дня.
5. Положение на оккупированных арабских территориях.

---

<sup>1</sup> См. также раздел III, В, решение ES-9/21.





## II. РЕЗОЛЮЦИИ<sup>2</sup>

### ES-9/1. Положение на оккупированных арабских территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Положение на оккупированных арабских территориях», на своей девятой чрезвычайной специальной сессии в соответствии с резолюцией 500 (1982) Совета Безопасности от 28 января 1982 года,

*отмечая с сожалением и озабоченностью,* что Совет Безопасности на своем 2329-м заседании 20 января 1982 года не смог принять должных мер против Израиля, как это предусматривалось Советом в резолюции 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, в результате отрицательного голосования одного из постоянных членов Совета,

*ссылаясь* на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности,

*ссылаясь* на свою резолюцию 35/122 E от 11 декабря 1980 года,

*подтверждая* свою резолюцию 36/226 В от 17 декабря 1981 года,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря от 21 декабря 1981 года<sup>3</sup> и от 31 декабря 1981 года,<sup>4</sup>

*ссылаясь* на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в которой акт агрессии был определен ею, в частности, как «вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее» и в которой она предусмотрела, что «никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии»,

*подчеркивая еще раз,* что приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принципами международного права и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время

войны от 12 августа 1949 года<sup>5</sup> к оккупированной сирийской территории,

*отмечая,* что поведение и действия Израиля со всей определенностью свидетельствуют о том, что он не является миролюбивым государством-членом и что он не выполняет своих обязательств по Уставу,

*отмечая далее,* что Израиль отказался, в нарушение статьи 25 Устава, подчиняться многочисленным соответствующим решениям Совета Безопасности, последним из которых является резолюция 497 (1981), и выполнять их,

1. *решительно осуждает* Израиль за невыполнение им резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблеи;

2. *заявляет,* что решение Израиля от 14 декабря 1981 года установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах представляет собой акт агрессии в соответствии с положениями статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи;

3. *вновь заявляет,* что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет никакой юридической силы и/или юридического действия;

4. *определяет,* что все меры, принятые Израилем для введения в действие его решения относительно оккупированных сирийских Голанских высот, являются незаконными и недействительными и не должны признаваться;

5. *вновь подтверждает* свое определение того, что все положения Гаагских конвенций 1907 года<sup>6</sup> и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года по-прежнему распространяются на сирийскую территорию, оккупированную Израилем с 1967 года, и призывает всех их участников соблюдать и обеспечить соблюдение своих обязательств по этим документам при всех обстоятельствах;

6. *определяет,* что продолжающаяся оккупация сирийских Голанских высот с 1967 года и их фактическая аннексия Израилем 14 декабря 1981 года, последовавшая за решением Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на этой территории, представляют собой продолжающуюся угрозу международному миру и безопасности;

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

<sup>3</sup> A/36/846 и Согг.1 — S/14805 и Согг.1. Отпечатанный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года*, документ S/14805.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года*, документ S/14821.

7. *решиительно порицает* отрицательное голосование одного из постоянных членов Совета Безопасности, не позволившее Совету принять «должные меры» против Израиля по главе VII Устава, о которых говорится в резолюции 497 (1981), единогласно принятой Советом;

8. *порицает далее* любую политическую, экономическую, военную и техническую поддержку Израилю, которая поощряет Израиль совершать акты агрессии и закреплять и увековечивать свою оккупацию и аннексию оккупированных арабских территорий;

9. *решиительно подчеркивает* свои требования о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение от 14 декабря 1981 года об установлении своих законов, юрисдикции и управления на сирийских Голанских высотах, которое привело к фактической аннексии этой территории;

10. *подтверждает* первостепенную необходимость полного и безоговорочного ухода Израиля со всех оккупируемых с 1967 года палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, что является первоочередным условием установления всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке;

11. *заявляет*, что поведение и действия Израиля подтверждают, что он не является миролюбивым государством-членом и что он не выполнил ни своих обязательств по Уставу, ни обязательств по резолюции Генеральной Ассамблеи 273 (III) от 11 мая 1949 года;

12. *призывает* все государства-члены применить следующие меры:

*a)* воздерживаться от поставок Израилю любого оружия и соответствующего оборудования, а также приостановить любую военную помощь, которую Израиль получает от них;

*b)* воздерживаться от получения любого оружия или военного оборудования от Израиля;

*c)* приостановить экономическую, финансовую и техническую помощь и сотрудничество с Израилем;

*d)* разорвать дипломатические, торговые и культурные отношения с Израилем;

13. *призывает также* все государства-члены немедленно прекратить индивидуально и коллективно все связи с Израилем с целью его полной изоляции во всех областях;

14. *настоятельно призывает* государства, не являющиеся членами, действовать в соответствии с положениями настоящей резолюции;

15. *призывает* все специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и международные учреждения привести их отношения с Израилем в соответствие с положениями настоящей резолюции;

16. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции и представлять доклады об этом каждые два месяца государствам-членам, а также Совету Безопасности, и представить всеобъемлющий доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии по пункту, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке».

*12-е пленарное заседание  
5 февраля 1982 года*

**ES-9/2. Полномочия представителей на девятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.<sup>7</sup>*

*12-е пленарное заседание  
5 февраля 1982 года*

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая чрезвычайная специальная сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ A/ES-9/6.*

### III. РЕШЕНИЯ

---

#### А. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ

##### ES-9/11. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

На своем 1-м пленарном заседании 29 января 1982 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по проверке полномочий на девятой чрезвычайной специальной сессии, назначенный в соответствии с правилом 28 правил процедуры Ассамблеи, сохранит тот же состав, что и на тридцать шестой сессии.

Таким образом, в состав Комитета вошли следующие государства-члены: ГАНА, КИТАЙ, НИГЕР, НИДЕРЛАНДЫ, ПАНАМА, ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ, ПАРАГВАЙ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

#### В. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

##### ES-9/21. Утверждение повестки дня

На своем 1-м пленарном заседании 29 января 1982 года Генеральная Ассамблея утвердила повестку дня своей девятой чрезвычайной специальной сессии.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> A/ES-9/5; см. раздел 1.



## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

В настоящем порядковом указателе перечислены все резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на девятой чрезвычайной специальной сессии.

#### РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Результаты голосования</i>	<i>Стр.</i>
ES-9/1	Положение на оккупированных арабских территориях . . . . .	5	12-е	5 фев. 1982 г.	86-21-34*	3
ES-9/2	Полномочия представителей на девятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	3 (b)	12-е	5 фев. 1982 г.		4

#### РЕШЕНИЯ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Результаты голосования</i>	<i>Стр.</i>
<b>А. Выборы и назначения</b>						
ES-9/11	Назначение членов Комитета по проверке полномочий	3 (a)	1-е	29 янв. 1982 г.		5
<b>В. Другие решения</b>						
ES-9/21	Утверждение повестки дня . . . . .	4	1-е	29 янв. 1982 г.		5

\* Поименное голосование.

